

نحن (جميعنا) الشعب

আমরা (সবাই) জনতা।

四海之内(皆)兄弟

Nou (tout) se pèp la

WE (ALL)

ARE THE PEOPLE

ما (همه) مردم هستيم

Nous (tous) sommes le peuple

אנו (כולנו) העם

우리(모두)가 국민이다

Мы (Все) Народ

SOMOS (TODOS) EL PUEBLO

Tất (Cả) Chúng Ta

Là Nhân Dân

Hans Haacke

We (all) are the people

In 1989, during protests in the former German Democratic Republic (East Germany) demonstrators shouted "Wir sind das Volk" (We are the people) at the Volkspolizei (people's police). This protest contributed to the downfall of the repressive regime and the unification of East and West Germany. By 2003, xenophobic groups adopted this slogan to demonstrate against immigrants and refugees. Haacke's updated 2018 "Wir (Alle) sind das Volk" (*We (all) are the people*) expresses our communion with the migrants and refugees currently exposed to virulent xenophobia, racism, and religious animosities around the world.

Hans Haacke

We (all) are the people

En 1989, durante las protestas en la ex República Democrática Alemana (Alemania Oriental), los manifestantes le gritaban "Wir sind das Volk" (Somos el pueblo) a la Volkspolizei (policía popular). Esta protesta contribuyó a la caída de ese régimen represivo y a la unificación de Alemania Oriental y Occidental. Para 2003, los grupos xenófobos adoptaron ese lema para manifestarse contra los inmigrantes y los refugiados. Actualizando el lema en 2018, la obra de Haacke "Wir (Alle) sind das Volk" (*We [all] are the people; [Todos] Somos el pueblo*) expresa nuestra comunión con los migrantes y refugiados que actualmente están expuestos a la virulencia de la xenofobia, el racismo y las animosidades religiosas en todo el mundo.